

我願意支持 長者安居協會 - 2020年7月11日全港賣旗日

Yes, I want to support Senior Citizen Home Safety Association - Territory-wide Flag Day on 11 July 2020

請以正楷填寫此表格。Please complete this form in BLOCK letter.

請將此表格連同(如有)捐款支票或銀行入數紙一併寄回「長者安居協會 簡便回郵 56號 KCL (FP-02126-0) 籌款部」(免貼郵票)或 電郵至 fundraising@schsa.org.hk 或傳真至 2797 8990。

Please send this form with the cheque or bank pay-in slip by mail to "SCHSA, Freepost No.56 KCL(FP-02126-0), Fundraising Department" (No stamp required) or email to fundraising@schsa.org.hk or by fax to 2797 8990.

本人樂意捐款 I would like to make a donation of the following amount :

HK\$5,000 HK\$3,000 HK\$1,000 HK\$500 HK\$_____



捐款方法 Donation Method

信用卡捐款 Credit Card

Visa / Master American Express

信用卡號碼 Card Number: _____ 持卡人姓名 Cardholder's Name: _____

有效日期至 Expiry Date (MM/YY): _____ 持卡人簽署 Cardholder's Signature: _____

支票/匯票 Cheque/ Bank draft

抬頭請寫「長者安居服務協會」 Please make cheque payable to "Senior Citizen Home Safety Association"

支票號碼 Cheque No: _____

便利店 7-Eleven

請到任何一間 7-Eleven 捐款予長者安居協會 (每次 HK\$100- 5,000)。

You can make a cash donation from HK\$100 to HK5,000 to SCHSA at any 7-Eleven branches in Hong Kong.

繳費靈 PPS

致電 18033 以繳費靈捐款，輸入長者安居協會商戶編號 9195 及捐款者編號*，並選擇"2"字為捐款。於網上以繳費靈捐款

*假如您沒有捐款者編號，請輸入您的聯絡電話號碼或致電 2338 8312 向籌款部查詢。

Registered users can call 18031 and enter SCHSA's Merchant Code 9195 as well as the donor number*, then press "2" and enter donation amount. Visit the PPS website for online donation.

*If you do not have a donor number, please enter your telephone number or contact our Fundraising Department at 2338 8312.

直接存入協會戶口 Bank Transfer

直接存入「長者安居服務協會」戶口：中國銀行 (026-710-0-011261-2)；恒生銀行(024-388-802761-001)；東亞銀行 (015-166-40-400009-4)

Direct pay-in to the bank account of "Senior Citizen Home Safety Association": Bank of China (HK) (026-710-0-011261-2); Hang Seng Bank (024-388-802761-001); Bank of East Asia (015-166-40-400009-4)

支付寶香港 App AlipayHK App

請選擇「慈善捐款」、「醫療援助」及「長者安居協會」。Please choose "Charity", "Medical Assistance" and "Senior Citizen Home Safety Association".

捐款者資料 Donor's Personal Information

先生 Mr. 女士 Ms. 小姐 Miss 捐款者編號 Donor No. : _____ (如適用 if applicable)

中文姓名 Chinese Name : _____ 英文姓名 English Name : _____

聯絡電話 Tel. Number : _____ 傳真號碼 Fax : _____ 電郵 Email : _____

地址 Address : _____

得悉本會途徑? How do you know about our Association : _____ 填表日期 Date of Donation : _____

請寄回收據。如收據抬頭非捐款者本人，請列明: _____

Please send me a receipt. If the recipient's name differs from the donor, please specify: _____

為節省行政開支，本人不需要收據。To save the administration cost, please do not send me the receipt.

本人欲索取長者安居協會各項服務的詳細資料。I would like to get detailed information of Senior Citizen Home Safety Association's services.

本人樂意成為協會義工。I would like to join the Association as a volunteer.

● 捐款港幣\$100或以上可憑收據申請稅項寬減。Donations of HK\$100 or above are tax-deductible with official receipts.

● 全港賣旗日所籌得之善款會直接用作幫助本地貧困長者及有需要人士免費使用「一線通平安鐘 TM」24小時緊急支援及全面關顧服務。Every penny of donation raised goes towards the free provision of 24-hour personal caring and emergency assistance services to deprived elderly and others in need.

收集個人資料聲明：長者安居協會(協會)遵守《個人資料(私隱)條例》(條例中所列的規定，以保障資料當事人的利益，包括確保儲存的個人資料準確無誤並妥善地儲存。協會將運用你的個人資料(包括你的姓名、電話、傳真、電郵及郵寄地址)作為協會日後發出捐款收據、發送籌款活動通訊及報告、發送協會通訊及就有關捐款與你聯絡。你可以隨時要求協會停止使用你的個人資料作上述用途及更新個人資料。若有需要，請致電 2338 8312，如你不同意上述安排，請在下欄加上“v”號表示。

本人不同意長者安居協會使用我的個人資料作上述用途。

Personal Information Collection Statement: The Senior Citizen Home Safety Association (SCHSA) undertakes to comply with the requirements of the Personal Data (Privacy) Ordinance to ensure that your personal data are accurate and securely kept. Your personal data (including name, telephone number(s), fax number, email and mailing addresses) will be utilized for the purposes of providing you with the SCHSA's fundraising information, issuance of donation receipt and donation related contact. Upon your request to 2338 8312, we will stop using your personal data for any of the above mentioned purpose or to update your personal data. Should you find the above mentioned utilization of your personal data not acceptable, please indicate your objection by "v" in the below box before signing.

I object to the above mentioned utilization of my personal data.

衷心感謝閣下的慷慨支持！Thank you for your generous support!

查詢電話 Tel. 2952 1888 / 2338 8312 電郵 Email: fundraising@schsa.org.hk 網址 Website: www.schsa.org.hk